

**1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA**

**Identificación del producto / Nombre comercial:** Láminas del carburo

**Uso del producto:** Materiales abrasivos usados en metales, hormigón, mampostería y materiales de construcción.

**Fabricante:** United Abrasives, Inc.  
P.O. Box 75, Ruta 66  
Willimantic, CT 06226

**Internet:** [www.unitedabrasives.com](http://www.unitedabrasives.com)

**Teléfono de información:** (860) 456-7131

**Teléfono de emergencia:** (860) 456-7131

**Fecha de preparación de la MSDS:** Agosto de 2009

**2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO**

Este producto es de bronce de cañon, sólido, gris e inodoro.

**COMPENDIO DE EMERGENCIA**

El polvo puede causar irritación respiratoria y en los ojos. Las partículas de polvo o limaduras pueden causar daño por abrasión en los ojos. El cromo y el níquel pueden causar sensibilidad en la piel y vías respiratorias. La inhalación prolongada del polvo puede afectar los pulmones. El polvo fino generado en el amolado puede resultar un combustible espontáneo o crear peligro de fuego o explosión.

**3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN DE INGREDIENTES**

<b>Componente peligroso</b>	<b>CAS #</b>	<b>%</b>
Carburo de tungsteno	12070-12-1	Balance
Carburo del tantalio	12070-06-3	0-20
Carburo del niobio	12069-94-2	0-20
Carburo de titanio	12070-08-5	0-20
Nitruro de titanio	25583-20-4	0-5
Carburo de vanadio	12070-10-9	0-5
Cobalto	7440-48-4	0-30
Níquel	7440-02-0	0-30
Cromo	7440-47-3	0-5

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Ingestión:** Si el polvo es tragado, procurar atención médica.

**Inhalación:** Si hay sobreexposición al polvo, llevar la víctima al aire fresco y procurar atención médica.

**Contacto con los ojos:** Enjuagar los ojos abundantemente con agua, con los párpados abiertos. Procurar atención médica si persiste irritación. Procurar atención médica inmediata si hay cuerpos extraños en los ojos.

**Contacto con la piel:** Lavar la piel con agua y jabón. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**5. MEDIDAS CONTRA INCENDIO**

**Medios para la extinción:** Usar cualquier medio apropiado para el fuego circundante.

**Procedimientos especiales para la extinción de incendio:** Ninguno necesario.

**Peligros inusuales de fuego y explosión:** El polvo fino creado durante el amolado o procesamiento puede producir combustión espontánea o crear peligro de explosión o incendio. Muchos materiales crean polvos o virutas inflamables o explosivos cuando se maquinan.

**Productos de combustión peligrosos:** Ninguno conocido.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE DISPERSIÓN ACCIDENTAL

Eliminar todas las fuentes de ignición. Recoger, barrer o absorber. Depositar en un contenedor para su eliminación. Si el polvo se recoge mediante vacío, utilizar equipo antiexplosivo. Minimizar la generación de polvo. Notificar a las autoridades locales, estatales y federales, según requieran las regulaciones.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Prácticas de trabajo recomendadas:** Usar sólo con ventilación adecuada. Evitar respirar el polvo. Lavarse cuidadosamente después del contacto, especialmente antes de comer, beber o fumar. Considérese la exposición potencial a componentes del material que está siendo maquinado o decapado. Referirse a los requisitos OSHA específicos de la sustancia con la cual se trabaja, cuando sea aplicable.

El polvo creado durante el pulido o procesamiento puede producir combustión espontánea o crear peligro de explosión o incendio. Se debe limpiar bien para evitar acumulación de polvo alrededor del puesto de trabajo.

**Almacenamiento:** Almacenar en lugar seco.

## 8. CONTROL DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

**Pautas de exposición:**

Componente peligroso	OSHA PEL	ACGIH TLV
Carburo de tungsteno (como tungsteno)	Ninguna establecida	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup> STEL
Carburo del tantalio (como tantalio)	5 mg/m <sup>3</sup> TWA	TWA 5 mg/m <sup>3</sup>
Carburo del niobio (como niobio)	Ninguna establecida	Ningunos establecidos
Carburo de titanio (como titanio)	Ninguna establecida	Ningunos establecidos
Nitruro de titanio (como titanio)	Ninguna establecida	Ningunos establecidos
Carburo del vanadio (como vanadio)	Ninguna establecida	Ningunos establecidos
Cobalto	0.1 mg/m <sup>3</sup> TWA	0.02 TWA mg/m <sup>3</sup>
Níquel	1 mg/m <sup>3</sup> TWA	0.2 TWA mg/m <sup>3</sup> inhalables
Cromo	0.5 mg/m <sup>3</sup> TWA	0.5 TWA mg/m <sup>3</sup>

Nota: Considerar también los componentes de base y recubrimientos de los materiales maquinados.

**Ventilación:** Usar extractor local o ventilación general según sea necesario, para reducir al mínimo la exposición al polvo y para mantener la concentración de contaminantes por debajo de los niveles TLV.

**Protección respiratoria:** Utilizar respiradores aprobados por NIOSH si son excedidos los límites de exposición o cuando la exposición al polvo sea excesiva. Considérese la exposición eventual a componentes del material que está siendo maquinado o decapado, o a su recubrimiento, al seleccionara la protección respiratoria apropiada. Referirse a los requisitos OSHA específicos para plomo, cadmio, etc., cuando sea apropiado. La selección de la protección respiratoria depende del tipo, forma y concentración del contaminante. Seleccionar y utilizar respiradores de acuerdo con OSHA 1910.134 y la buena práctica de la higiene industrial.

**Gautes:** Evitar el contacto del polvo con la piel. Seguir los requisitos de la instalación. Se recomienda usar guantes de tela o piel.

**Protección ocular:** Gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral.

**Otras:** Usar ropa protectora según necesidad, para prevenir la contaminación de la ropa personal. Puede ser requerida protección auditiva.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Punto de ebullición:** N/A  
**Solubilidad en agua:** Insoluble  
**Densidad específica:** 11.0-15.5  
**Punto de fusión:** N/A  
**Aspecto y olor:** Bronce de cañon, gris, sólido, inodoro  
**Límites inflamables: LEL:** N/A  
**UEL:** N/A

**Tensión de vapor:** N/A  
**Densidad de vapor:** N/A  
**Relación de evaporación:** N/A  
**Punto de ignición:** No combustible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad:** Estable  
**Incompatibilidad:** Ninguna conocida.  
**Productos peligrosos de la descomposición:** El polvo del maquinado puede contener ingredientes enumerados en la sección 3, y otros componentes potencialmente más peligrosos provenientes del material de base o recubrimientos del material que se trabaja.  
**Polimerización peligrosa:** No ocurrirá.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### PELIGROS PARA LA SALUD:

**Ingestión:** No se espera ninguna bajo condiciones normales de uso. Tragar pedazos grandes puede ocasionar obstrucción del tracto intestinal.

**Inhalación:** El polvo puede causar la irritación respiratoria.

**Ojo:** El polvo puede causar la irritación ocular. Las partículas de polvo o las limaduras pueden causar lesión ocular por abrasión.

**Piel:** No se espera ninguna bajo condiciones normales del uso. El frotamiento de laminas contra la piel puede causar irritación mecánica o abrasiones.

**Sensibilización:** El cromo y el níquel pueden causar sensibilización respiratoria y en la piel.

**Crónica:** La sobreexposición a largo plazo al polvo puede causar daño pulmonar (fibrosis) con síntomas de tos, entrecortada y disminución de la capacidad respiratoria. También puede ocurrir sensibilización en la piel y las vías respiratorias. Los efectos crónicos pueden ser agravados si se fuma. La exposición prolongada a niveles elevados de ruido durante las operaciones puede afectar la audición. En la mayoría de los casos es de mayor riesgo la exposición al polvo y vapores provenientes del objeto que está siendo procesado y de su recubrimiento. La mayor parte del polvo generado durante el maquinado proviene del objeto de trabajo, y debe evaluarse el riesgo potencial a la exposición a éste.

**Carcinogénesis:** El níquel es enumerado como posible agente cancerígeno humano de categoría 2B por el IARC, y como razonablemente anticipado cancerígeno humano por el NTP. Ninguno de resto de los componentes está en la lista de agentes cancerígenos o potencialmente cancerígenos OSHA, NTP, ACGIH o CIRC.

**Condiciones médicas agravadas por la exposición:** La exposición puede ser riesgosa para empleados con enfermedades respiratorias preexistentes.

### Valores de toxicidad aguda:

Ni este producto, ni sus componentes, son tóxicos agudos.

Cobalto: LD50 Rata oral - 6171 mg/kg

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No hay datos ecológicos disponibles para este producto. El polvo generado puede ser peligroso al ambiente.

## 13. ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales, estatales/provinciales y federales. Las regulaciones locales pudieran ser más rigurosas que las regionales y nacionales. Es responsabilidad de quien genera los desechos, el determinar la toxicidad y características físicas del material, para su identificación apropiada y eliminación en concordancia con las regulaciones aplicables.

#### 14. TRANSPORTE

**Descripción DOT de materiales peligrosos:**

Nombre apropiado del envío: No regulado  
Número UN: Ninguno  
Clase de riesgo/Grupo de embalaje: Ninguno  
Etiquetas requeridas: Ninguna

#### 15. REGULACIONES

**Sección SARA 311/312 Categorías de riesgos:** No aplicable en forma sólida. Polvo generado durante el maquinado - Salud aguda y Salud crónica

**Sección SARA 313:** Algunos productos contienen las siguientes sustancias químicas tóxicas sujetas a informe según requerimiento de la Sección 313 del Título II de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 y la 40 CFR Parte 372 (Informe de liberación de sustancias químicas tóxicas).

Níquel	7440-02-0	30% máximo.
Cromo	7440-47-3	5% máximo.

**Propuesta 65 de California:** ATENCIÓN. Se crea polvo cuando se corta, taladra o desbasta materiales tales como madera, cemento, mampostería o metal. Este polvo a menudo contiene sustancias químicas que se conoce causan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

**Clasificación canadiense WHMIS:** No es un producto controlado. Este producto cumple la definición de "artículo manufacturado" bajo las regulaciones WHMIS. Este producto ha sido clasificado bajo CPR, y esta MSDS divulga la información que CPR requiere de sus elementos.

#### 16. OTRAS INFORMACIONES

**CLASIFICACIÓN NFPA DE RIESGO:** Salud: 1  
Incendio: 0  
Reactividad: 0

**Fecha de revisión previa:** Ninguno

**Fecha de esta revisión:** 08/03/09

**Resumen de la revisión:** Nueva MSDS

**Preparado por:** Denese A. Deeds, CIH IH&SC Inc., Woodbridge, CT 06525

La información anterior se cree que es correcta y actual hasta la fecha de preparación de esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales. Como el uso de esta información y las condiciones del uso de este producto no están bajo control de United Abrasives, Inc., es obligación del usuario garantizar la seguridad de este producto.